

G. AUDÍTORSKÁ SPRÁVA



NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

**AUDÍTORSKÁ SPRÁVA
A ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA
V SKRÁTENOM FORMÁTE**

k 31. decembru 2001

Deloitte & Touche spol. s r.o.
BBC, Prievozská 12
Bratislava 821 09
Slovenská republika

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I
Oddiel: Sro
Vložka č.: 4444/B
IČO: 31 343 414

Tel.: +421 (2) 582 49 111
Fax: +421 (2) 582 49 222
www.deloitteCE.com

**Deloitte
& Touche**

Národná banka Slovenska

Audítorská správa

Bankovej rade Národnej banky Slovenska:

Vykonalí sme audit účtovnej závierky Národnej banky Slovenska (ďalej len „banka“) zostavenej k 31. decembru 2001 podľa slovenských účtovných predpisov. Audit sme vykonali v súlade so Slovenskými audítorskými štandardmi a účtovná závierka v skrátenom formáte uvedená v tejto výročnej správe je odvodená od auditovanej účtovnej závierky zostavenej v súlade so zákonom o účtovníctve.

V našej audítorskej správe zo 7. marca 2002 sme k účtovnej závierke, z ktorej je účtovná závierka v skrátenom formáte odvodená, vyjadrili názor bez výhrad.

Priložená účtovná závierka je zostavená vo formáte porovnateľnom s účtovnou závierkou používanou pre medzinárodné účely. Podľa nášho názoru, účtovná závierka v skrátenom formáte, ktorá je uvedená v tejto výročnej správe, je konzistentná vo všetkých významných súvislostiach s účtovnou závierkou zostavenou v súlade so zákonom o účtovníctve, z ktorej bola odvodená.

Pre lepšie pochopenie finančnej situácie banky, výsledkov jej hospodárenia za príslušné obdobie a rozsahu našich audítorských postupov treba posudzovať účtovnú závierku v skrátenom formáte, ktorá je uvedená v tejto výročnej správe, spolu s našou audítorskou správou a účtovnou závierkou zostavenou v súlade so zákonom o účtovníctve, z ktorej bola odvodená.

Bratislava 7. marec 2002


Deloitte & Touche spol. s r. o.
Licencia SKAU č. 014




Ing. Juraj Haľama, CSc.
zodpovedný audítor
Dekrét SKAU č. 293


Deloitte
Touche
Tohmatsu

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Súvahy k 31. decembru 2001 a 2000
 odvodené od účtovnej závierky zostavenej podľa slovenských účtovných predpisov
 (v miliónoch Sk)

Majetok	Príloha	2001	2000
Zlato	4	1 027	1 028
Vklady v Medzinárodnom menovom fonde	5	5 186	5 264
Pohľadávky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám	6	40 233	3 871
Pohľadávky voči tuzemským finančným inštitúciám	7	43 784	41 067
Cenné papiere	8	181 590	198 091
Podielové cenné papiere	9	145	145
Investičný majetok	10	6 700	6 591
Ostatný majetok	11	987	1 473
Spolu		<u>279 652</u>	<u>257 530</u>
Záväzky			
Emisia obeživa	12	91 189	75 944
Záväzky voči Medzinárodnému menovému fondu	5	5 186	5 264
Záväzky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám	13	23 905	16 813
Záväzky voči tuzemským finančným inštitúciám	14	89 413	71 000
Emitované cenné papiere	15	5 254	24 900
Záväzky voči štátu	16	13 377	12 280
Ostatné záväzky	17	40 528	40 860
Spolu		<u>268 852</u>	<u>247 061</u>
Vlastné imanie			
Zákonný rezervný fond	18	9 925	9 925
Štatutárny fond	18	467	467
Kapitálový fond	18	82	77
Nerozdelený zisk bežného roka	18	326	0
Spolu		<u>10 800</u>	<u>10 469</u>
Spolu		<u>279 652</u>	<u>257 530</u>

Ing. Marián Jusko, CSc.

guvernér

Ing. Milena Koreňová

vrchná riaditeľka úseku informatiky

Ing. Katarína Taragelová

riaditeľka odboru účtovníctva

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA**Výkazy ziskov a strát za rok 2001 a 2000**

odvodené od účtovnej závierky zostavenej podľa slovenských účtovných predpisov
(v miliónoch Sk)

	Príloha	2001	2000
Úroky prijaté		11 978	13 450
Úroky platené		-5 317	-5 832
Zisk z úrokov	19	6 661	7 618
Prijaté dividendy		33	35
Prijaté poplatky a provízie		182	120
Platené poplatky a provízie		-24	-21
Zisk z poplatkov a provízií		158	99
Zisk / strata (-) z operácií s cennými papiermi	20	589	-2 624
Strata (-) / zisk z devízových operácií	21	-3 312	48
Náklady na tlač bankoviek a mincí		-251	-109
Zisk z bankových operácií		3 878	5 067
Ostatné opravné položky a rezervy		3	-10
Administratívne náklady	22	-698	-632
Odpisy	10	-196	-209
Iné prevádzkové náklady		-630	-847
Spolu prevádzkové náklady		-1 524	-1 688
Mimoriadne náklady (-) a výnosy		-30	4 021
Daň z príjmu z bežnej činnosti		-1	-1
ZISK BEŽNÉHO ROKA	23	2 326	7 389
Odvod zo zisku	23	-2 000	-7 346
Zisk bežného roka po odvode zo zisku	18	326	43

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

1. Všeobecné informácie o banke

Národná banka Slovenska (ďalej len „NBS“ alebo „banka“) je centrálnou bankou Slovenskej republiky. NBS bola zriadená na základe zákona č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o NBS“). Svoju činnosť zahájila 1. januára 1993 ako emisná banka Slovenskej republiky. NBS je právnickou osobou so sídlom v Bratislave, Štúrova 2, IČO 30844789. V majetkovoprávných vzťahoch pri nakladaní s vlastným majetkom má postavenie podnikateľa. NBS tvorí ústredie v Bratislave, tri pobočky v Slovenskej republike (Bratislava, Banská Bystrica, Košice) a účelové organizačné zložky.

Hlavným cieľom NBS je udržanie cenovej stability a za tým účelom NBS:

- určuje menovú politiku,
- vydáva bankovky a mince,
- riadi, koordinuje a zabezpečuje peňažný obeh, platobný styk a zúčtovávanie dát platobného styku,
- vykonáva dohľad nad bezpečným fungovaním bankového systému a nad vykonávaním bankových činností,
- zastupuje Slovenskú republiku v medzinárodných finančných inštitúciách a zabezpečuje plnenie úloh vyplývajúcich z tohto zastúpenia,
- zastupuje Slovenskú republiku v operáciách na medzinárodných finančných trhoch súvisiacich s plnením menovej politiky.

Najvyšším riadiacim orgánom NBS je Banková rada NBS (ďalej len „banková rada“). Banková rada je osemčlenná: guvernér, dvaja viceguvernéri, dvaja vrchní riaditelia NBS a traja ďalší členovia. Guvernéra a viceguvernérov vymenúva a odvoláva prezident Slovenskej republiky. Vrchných riaditeľov a ostatných členov bankovej rady vymenúva a odvoláva vláda. Funkčné obdobie členov bankovej rady je päťročné. Členstvo v bankovej rade je obmedzené najviac na dve funkčné obdobia nasledujúce za sebou. NBS zastupuje guvernér.

V roku 2001 členmi bankovej rady boli:

Meno	funkcia	funkčné obdobie	
Ing. Marián Jusko, CSc.	guvernér	od 30. júla 1999	do 30. júla 2005
Ing. Elena Kohútiková, CSc.	viceguvernérka	od 28. marca 2000	do 28. marca 2006
Ing. Jozef Mudrík	viceguvernér	od 23. mája 1995	do 23. mája 2001
Ing. Ján Mathes	vrchný riaditeľ	od 1. januára 1999	do 1. januára 2005
RNDr. Karol Mrva	vrchný riaditeľ	od 1. decembra 2000	do 1. decembra 2006
Ing. Jozef Magula	člen	od 4. februára 1997	do 4. februára 2001
Ing. Eugen Jurzyca	člen	od 1. decembra 2000	do 31. decembra 2001
Prof. Ing. Jozef Košnár, DrSc.	člen	od 1. decembra 2000	do 1. decembra 2004

Dňom 11. januára 2002 bol menovaný do funkcie viceguvernéra Ing. Ivan Šramko.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

2. Spôsob zostavenia účtovnej závierky

Účtovná závierka NBS za rok 2001 bola zostavená v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä:

- zákonom č. 563/1991 Zb. o účtovníctve v znení zákona č. 272/1996 Z.z., zákona č. 173/1998 Z.z., zákona č. 336/1999 Z.z., zákona č. 387/2001 Z.z. a zákona č. 483/2001 Z.z. (ďalej len "zákon o účtovníctve"),
- opatrením MF SR č. 65/355/1996 z 11. novembra 1996, ktorým sa ustanovuje účtová osnova a postupy účtovania pre banky v znení opatrenia MF SR č. 3171/97 – sekr. z 29. septembra 1997, opatrenia MF SR č. 4299/1997 z 23. decembra 1997, opatrenia MF SR č. 18032/1999-92 zo 7. októbra 1999 a opatrenia MF SR č. 21189/2000-92 zo 4. októbra 2000,
- opatrením MF SR č. 65/356/1996 z 11. novembra 1996, ktorým sa ustanovuje usporiadanie a obsahové vymedzenie položiek účtovnej závierky bánk a minimálny rozsah údajov z nej určený na zverejnenie v znení opatrenia MF SR č. 18032/1999-92 zo 7. októbra 1999 a opatrenia MF SR č. 8984/2001-92 z 8. augusta 2001.

Účtovná závierka NBS za rok 2001 bola zostavená ako riadna účtovná závierka k 31. decembru 2001.

Všetky číselné informácie v účtovnej závierke za predchádzajúce obdobie sú porovnateľné s údajmi roku 2001.

3. Účtovné zásady

3.1. Oceňovanie majetku a záväzkov

Pri oceňovaní majetku a záväzkov v účtovníctve a pri účtovnej závierke banka postupovala v súlade s § 24 a 25 zákona o účtovníctve.

- Zlato bolo ocenené historickou nadobúdacou cenou 62,54451 Sk/gram.
- Obchodovateľné cenné papiere boli oceňované cenami obstarania. Pri oceňovaní úbytku rovnakého druhu cenných papierov bol použitý vážený aritmetický priemer. Ak trhovú cenu diskontovaných cenných papierov pri účtovnej závierke bola nižšia ako priemerná cena obstarania týchto cenných papierov a časového rozlíšenia výnosu, banka tvorila opravné položky. Banka tvorila pri účtovnej závierke opravné položky k cenným papierom pevne určeným v prípade, že ich trhovú cenu bola nižšia ako priemerná cena obstarania týchto cenných papierov.
- Podielové cenné papiere boli oceňované cenou obstarania.
- Zásoby boli oceňované obstarávacími cenami.
- Peňažné prostriedky a ceniny boli oceňované nominálnymi hodnotami.
- Pohľadávky a záväzky boli oceňované nominálnymi hodnotami. V prípade prechodného zníženia hodnoty pohľadávok boli k nim pri účtovnej závierke vytvorené opravné položky.
- Investičný majetok bol vykázaný v súvahe v obstarávacej cene alebo v reprodukčnej cene.

3.2. Oceňovanie v cudzej mene

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene boli prepočítané na Sk kurzom určeným v kurzovom lístku NBS ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej závierke kurzom k 31. decembru 2001.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

Kurzy hlavných cudzích mien použitých na ocenenie k 31. decembru boli:

Mena	množstvo	2001 kurz	2000 kurz
USD	1	48,467	47,389
EUR	1	42,760	43,996
JPY	100	36,915	41,397
XDR	1	60,836	61,751

3.3. Postupy odpisovania investičného majetku

Banka uplatnila ročné odpisové sadzby hmotného a nehmotného investičného majetku v roku 2001 takto:

Odpisová skupina	Doba odpisovania v rokoch	Ročná odpisová sadzba v %
1	4	25,0
2	8	12,5
3	15	6,7
4	30	3,4
5	40	2,5
6	variabilná	osobitná sadzba

Investičný majetok NBS zaradila do jednotlivých odpisových skupín takto:

1. kancelárska technika, stroje na spracovanie dát, osobné a dodávkové automobily, softvér
2. prístroje a osobitné technické zariadenia
3. zabezpečovacie zariadenia
4. energetické zariadenia
5. budovy a stavby
6. objekty a predmety odpisované osobitnou sadzbou (napr. zabezpečovacie monitorovacie zariadenia)

3.4. Postupy odpisovania pohľadávok

Pri odpise pohľadávok NBS postupovala v zmysle opatrenia MF SR č. 65/355/1996, ktorým sa ustanovuje účtová osnova a postupy účtovania pre banky v znení neskorších predpisov, zákona č. 366/1999 Zb. o dani z príjmu v znení neskorších predpisov a vnútrobankových predpisov.

3.5. Dane

NBS je daňovníkom dane z príjmov právnických osôb, kde v zmysle § 18 zákona č. 366/1999 Z.z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov sú predmetom dane iba príjmy, z ktorých sa daň vyberá osobitnou sadzbou.

NBS je platiteľom dane z pridanej hodnoty.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

3.6. Rozdelenie zisku

V súlade s § 38 zákona o NBS banka rozhodla o použití vytvoreného zisku na pridely do rezervného fondu a ďalších fondov vytváraných zo zisku. Zostávajúci zisk banka odvedla do štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

4. Zlato

Hodnota zásob zlata spravovaných NBS bola 1 027 mil. Sk (1 028 mil. Sk v roku 2000), t. j. 16,4 mil. gramov rýdzeho zlata.

Položka neobsahuje zlato použité na swapové operácie vo výške 18,7 mil. gramov. Na zabezpečenie zlatých swapov NBS nakúpila predajné opcie (pozri pozn. 21 a 25).

5. Vklady a záväzky voči Medzinárodnému menovému fondu (ďalej len „MMF“)

Členská kvóta v MMF a úvery od MMF:

	2001	2000
Členská kvóta v MMF	5 186	5 264
Celková pohľadávka voči MMF	5 186	5 264
Úver Tranža	5 186	5 264
Celkový záväzok voči MMF	5 186	5 264

Členská kvóta v MMF bola denominovaná v zvláštnych právach čerpania (Special Drawing Rights, XDR) a je prepočítaná na Sk kurzom pravidelne stanovovaným MMF.

Záväzky voči MMF predstavovali čerpanie rezervnej tranže do výšky splatenej členskej kvóty v XDR.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

6. Pohľadávky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám

Pohľadávky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám predstavovali:

	2001	2000
Bežné účty v bankách	1 516	942
Termínované vklady v bankách	12 670	822
Úvery poskytnuté pri repo obchodoch	26 047	2 107
Celkom	40 233	3 871

Termínované vklady boli realizované v USD vo výške 10 190 mil. Sk (v roku 2000 vo výške 822 mil. Sk) a EUR vo výške 2 480 mil. Sk.

NBS pri repo obchodoch poskytla úvery v USD v čiastke 2 423 mil. Sk a v EUR v čiastke 23 624 mil. Sk (v roku 2000 v EUR vo výške 2 107 mil. Sk), ktoré boli zabezpečené pokladničnými poukážkami v USD, štátnymi dlhodobými dlhopismi a ostatnými cennými papiermi v EUR.

Pohľadávky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám podľa zostatkovej doby splatnosti pozri pozn. 26.

7. Pohľadávky voči tuzemským finančným inštitúciám

Pohľadávky voči tuzemským finančným inštitúciám predstavovali:

	2001	2000
Bežné účty	130	149
Reeskont zmeniek	0	591
Úvery na podporu rozvoja malého a stredného podnikania	6 340	10 888
Redistribučné úvery	21 232	23 980
Ostatné pohľadávky	16 082	5 459
Klasifikované pohľadávky	11	11
Opravné položky ku klasifikovaným pohládkam	-11	-11
Celkom	43 784	41 067

Na redistribučné úvery banka prevzala štátne záruky (pozri pozn. 25).

Pohľadávky voči tuzemským finančným inštitúciám podľa zostatkovej doby splatnosti pozri pozn. 26.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

8. Cenné papiere

Cenné papiere vo vlastníctve NBS tvorili zahraničné cenné papiere v tejto štruktúre:

<i>Emitent</i>	<i>Druh cenného papiera</i>	2001	2000
Verejná správa	Štátne pokladničné poukážky	53 424	46 117
	Strednodobé dlhopisy	33 673	38 134
	Dlhodobé dlhopisy	45 061	31 880
	Akcie s premenlivým výnosom	0	73
	Opravné položky	-642	-599
		<u>131 516</u>	<u>115 605</u>
Finančné korporácie	Pokladničné poukážky	6 122	2 299
	Krátkodobé dlhopisy	9 495	63 396
	Strednodobé dlhopisy	21 823	15 878
	Dlhodobé dlhopisy	12 805	1 681
	Opravné položky	-171	-768
		<u>50 074</u>	<u>82 486</u>
Celkom		<u>181 590</u>	<u>198 091</u>

Zahraničné cenné papiere verejnej správy pozostávali zo štátnych pokladničných poukážok a štátnych dlhopisov vlád krajín Európskej únie, USA a Japonska.

Cenné papiere vo vlastníctve banky podľa zostatkovej doby splatnosti pozri pozn. 26.

9. Podielové cenné papiere

NBS vlastnila 120 kusov podielových cenných papierov v Bankovom zúčtovacom centre Slovenska, a.s. Bratislava v objeme 120 mil. Sk, čo predstavovalo 39,47 %-ný podiel na základnom imaní. V Banke pre medzinárodné zúčtovanie Bazilej vo Švajčiarsku NBS vlastnila 2 670 kusov podielových cenných papierov v celkovej výške 25 mil. Sk, čo predstavovalo 0,59 %-ný podiel na základnom imaní spoločnosti.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátanom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

10. Investičný majetok
10.1. Nehmotný investičný majetok

Nehmotný investičný majetok	Nehmotný investičný majetok	Obstaranie NIM	Spolu
Stav v obstarávacej cene k 1. 1. 2001	154	3	157
Prírastky	13	28	41
Úbytky	1	2	3
Transfery	0	-13	-13
Stav v obstarávacej cene k 31. 12. 2001	166	16	182
Oprávky k 1. 1. 2001	108	0	108
Odpisy bežného roka	22	0	22
Stav oprávok k 31. 12. 2001	130	0	130
Účtovná hodnota NIM k 1. 1. 2001	46	3	49
Účtovná hodnota NIM k 31. 12. 2001	36	16	52

10.2. Hmotný investičný majetok

Hmotný investičný majetok	Pozemky	Ostatný HIM neodpis.	Budovy a stavby	Technické zariadenia a stroje	Ostat. HIM odpis.	Obsta- ranie HIM	Poskytnuté preddavky	Spolu
Stav v obstarávacej cene k 1. 1. 2001	304	35	1 281	1 269	161	4 595	134	7 779
Prírastky		9	55	86	11	376	60	597
Úbytky	2	18	16	58	2		126	222
Transfery		45	-44			-161		-160
Stav v obstarávacej cene k 31. 12. 2001	302	71	1 276	1 297	170	4 810	68	7 994
Oprávky k 1. 1. 2001			178	938	115		6	1 237
Odpisy bežného roka			31	95	48			174
Oprávky z vyradeného HIM			4	26	35			65
Stav oprávok k 31. 12. 2001			205	1 007	128		6	1 346
Účtovná hodnota HIM k 1. 1. 2001	304	35	1 103	331	46	4 595	128	6 542
Účtovná hodnota HIM k 31. 12. 2001	302	71	1 071	290	42	4 810	62	6 648

Táto príloha tvorí nedeliteľnú súčasť účtovnej závierky v skrátanom formáte

10

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

11. Ostatný majetok

Ostatný majetok bol v tejto štruktúre:

	2001	2000
Účty časového rozlíšenia	515	977
Ostatné	472	496
Celkom	987	1 473

Položku Ostatné tvorili najmä pohľadávky voči klientom, zásoby a pohľadávky z dodávateľsko-odberateľských vzťahov.

12. Emisia obeživa

Položka emisia obeživa predstavovala platné tuzemské bankovky a mince v obehu emitované bankou.

13. Závazky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám

Závazky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám predstavovali:

	2001	2000
<i>Vklady</i>		
Svetová banka	1 598	1 466
Fond PHARE	1	1
	<u>1 599</u>	<u>1 467</u>
<i>Úvery</i>		
Repo obchody	7 973	0
Japan Bank for International Cooperation (EXIM)	11 554	13 525
Európska investičná banka Luxemburg (EIB)	1 343	1 821
Kreditný zostatok na nostro účte	1 436	0
	<u>22 306</u>	<u>15 346</u>
Celkom	23 905	16 813

Repo obchody v cudzej mene boli zabezpečené strednodobými a dlhodobými štátnymi dlhopismi v EUR.

Úvery EXIM a EIB boli dlhodobé a určené na doplnenie zdrojov vybraných domácich bánk na podporu malého a stredného podnikania a na podporu určitých odvetví hospodárstva Slovenskej republiky.

Závazky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám podľa zostatkovej doby splatnosti pozri pozn. 26.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

14. Záväzky voči tuzemským finančným inštitúciám

Záväzky voči tuzemským finančným inštitúciám predstavovali:

	2001	2000
Bežné účty	1 954	1 311
Termínované vklady bánk	10 814	3 427
Peňažné rezervy bánk	22 769	37 366
Úvery z repo obchodov	51 366	27 626
Ostatné záväzky	2 510	1 270
Celkom	89 413	71 000

Repo obchody s tuzemskými bankami boli uskutočňované za účelom riadenia likvidity a množstva peňazí v obehú a boli zabezpečené pokladničnými poukážkami NBS (pozri pozn. 15).

Záväzky voči tuzemským finančným inštitúciám podľa zostatkovej doby splatnosti pozri pozn. 26.

15. Emitované cenné papiere

NBS vykazuje záväzok z emisie pokladničných poukážok vo výške 145 254 mil. Sk (84 900 mil. Sk v roku 2000). Emisie boli vydané za účelom vytvorenia dostatočnej zásoby cenných papierov na vykonávanie sterilizačných repo obchodov. Sterilizačné repo obchody súviseli s výkonom menovej politiky v oblasti operácií na voľnom trhu.

Na sterilizačné aktivity boli použité pokladničné poukážky NBS v hodnote 57 154 mil. Sk (52 900 mil. Sk v roku 2000), z toho 51 900 mil. Sk (28 000 mil. Sk v roku 2000) formou sterilizačných repo obchodov a 5 254 mil. Sk (24 900 mil. Sk v roku 2000) formou priamej emisie do portfólií tuzemských bánk.

16. Záväzky voči štátu

Záväzky voči štátu boli v tejto štruktúre:

	2001	2000
Účet štátu Slovenskej republiky	5 407	5 608
Štátne fondy	7 970	6 672
Celkom	13 377	12 280

Záväzok banky vyplývajúci z bežného hospodárenia štátu a financovania dlhovej služby predstavoval sumu 5 407 mil. Sk. Štátne fondy tvorili iné vklady štátu v NBS.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenej forme k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

17. Ostatné záväzky

Ostatné záväzky boli v tejto štruktúre:

	2001	2000
Rezervy	15 490	16 990
Vklady mimorozpočtových prostriedkov orgánov Slovenskej republiky	16 539	12 648
Osobitné operácie s prostriedkami Slovenskej republiky	1 391	1 024
Usporiadacie účty termínových operácií	5 694	3 376
Účty časového rozlíšenia	539	658
Ostatné	875	6 164
Celkom	40 528	40 860

Položku Rezervy tvorili najmä rezervy na devízové operácie v celkovej výške 15 480 mil. Sk (16 976 mil. Sk v roku 2000), z toho najväčší podiel predstavovala rezerva na otvorenú devízovú pozíciu v sume 13 441 mil. Sk (13 876 mil. Sk v roku 2000) a rezerva na zlaté swapy vo výške 2 039 mil. Sk (3 100 mil. Sk v roku 2000).

Rezerva na otvorenú devízovú pozíciu banky, tvorená na krytie kurzových strát, bola inventarizovaná a prehodnotená na základe predpokladaného vývoja devízových rezerv a očakávaných zmien výmenných kurzov.

Rezerva na zlaté swapy bola tvorená za účelom krytia rozdielu medzi trhovou hodnotou zlata použitého na swapové operácie a jeho historickou nadobúdacou cenou s cieľom zabrániť vysokej volatilite kurzových ziskov a strát (pozri pozn. 21).

Položka Ostatné obsahovala najmä termínované vklady ostatných klientov a záväzky voči dodávateľom.

18. Vlastné imanie

Vlastné imanie banky predstavoval štatutárny fond prevzatý z rozdelenia aktív a pasív bývalej Štátnej banky Československa vo výške 467 mil. Sk, zákonný rezervný fond vo výške 9 925 mil. Sk, kapitálový fond vo výške 82 mil. Sk a nerozdelený zisk bežného roka vo výške 326 mil. Sk (pozri pozn. 23).

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

19. Zisk z úrokov

Zisk z úrokov bol v tejto štruktúre:

	2001	2000
Úroky prijaté od tuzemských bánk	2 530	3 374
Úroky prijaté od zahraničných bánk a medzinárodných finančných inštitúcií	194	272
Úroky prijaté z cenných papierov	8 531	8 922
Úroky prijaté pri repo obchodoch	666	777
Ostatné prijaté úroky	57	105
Prijaté úroky	11 978	13 450
Úroky platené štátnej pokladnici	-506	-1 161
Úroky platené tuzemským bankám	-528	-668
Úroky platené zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám	-441	-735
Úroky platené z cenných papierov	0	-231
Úroky platené pri repo obchodoch	-2 952	-2 173
Ostatné platené úroky	-890	-864
Platené úroky	-5 317	-5 832
Zisk z úrokov	6 661	7 618

Položka Zisk z úrokov bola najvýraznejšie ovplyvnená ziskom z úrokov z cenných papierov, pozostávajúceho zo zisku z dlhopisov vo výške 5 914 mil. Sk (6 422 mil. Sk v roku 2000) a zo zisku z diskontovaných cenných papierov vo výške 2 617 mil. Sk (2 500 mil. Sk v roku 2000).

20. Zisk / strata (-) z operácií s cennými papiermi

Zisk / strata (-) z operácií s cennými papiermi bol v tejto štruktúre:

	2001	2000
Kapitálový výnos z cenných papierov	2 160	464
Kapitálová strata z cenných papierov	-2 098	-3 616
Použitie opravných položiek k cenným papierom	1 341	1 895
Tvorba opravných položiek k cenným papierom	-814	-1 367
Zisk / strata (-) z operácií s cennými papiermi	589	-2 624

Kapitálový výnos z cenných papierov tvoril zisk z predaja cenných papierov v USD a v EUR. Najväčší podiel na kapitálovej strate z cenných papierov predstavoval rozdiel medzi menovitou hodnotou pokladničných poukázok NBS a ich cenou pri predaji na primárnom trhu v objeme 1 462 mil. Sk (1 094 mil. Sk v roku 2000).

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

21. Strata (-) / zisk z devízových operácií

Strata (-) / zisk z devízových operácií bola v štruktúre:

	2001	2000
Výnosy z devízových operácií	8 075	20 449
Náklady na devízové operácie	-12 883	-13 105
	<u>-4 808</u>	<u>7 344</u>
Použitie rezerv na devízové operácie	1 496	1 163
Tvorba rezerv na devízové operácie	0	-8 459
Strata (-) / zisk z devízových operácií	<u>-3 312</u>	<u>48</u>

NBS dosiahla čistú kurzovú stratu z devízových operácií vo výške 4 243 mil. Sk (zisk 8 075 mil. Sk v roku 2000), stratu zo swapových operácií vo výške 484 mil. Sk (654 mil. Sk v roku 2000) a stratu z ostatných termínových devízových operácií v objeme 81 mil. Sk (77 mil. Sk v roku 2000).

V roku 2001 banka použila rezervu na zlaté swapy vo výške 1 061 mil. Sk a rezervu na otvorenú devízovú pozíciu vo výške 435 mil. Sk (pozri pozn. 17).

22. Administratívne náklady

Administratívne náklady v roku 2001 predstavovali náklady na zamestnancov tvorené mzdovými nákladmi vo výške 522 mil. Sk (474 mil. Sk v roku 2000) a sociálnymi nákladmi vo výške 176 mil. Sk (158 mil. Sk v roku 2000). Sociálne náklady boli tvorené povinnými odvodmi na zákonné zdravotné a nemocenské poistenie, na dôchodkové zabezpečenie, na odvod príspevku poistenia v nezamestnanosti, na odvod za nesplnenie povinného podielu zamestnávania občanov so zmenenou pracovnou schopnosťou a povinným prídélom do sociálneho fondu v zmysle zákona č. 152/1994 Z.z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov a zákona 366/1999 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov.

V účtovnom období 2001 bol priemerný prepočítaný počet zamestnancov 1 318 (1 305 v roku 2000), z toho 157 vedúcich zamestnancov (162 v roku 2000).

23. Odvod zo zisku

Výsledkom hospodárenia banky v účtovnom období roku 2001 bol vytvorený zisk vo výške 2 326 mil. Sk (7 389 mil. Sk v roku 2000). Zo zisku roku 2001 NBS navrhla prideliť do rezervného fondu 283 mil. Sk, do sociálneho fondu 40 mil. Sk (40 mil. Sk v roku 2000) a do fondu dôchodcov 3 mil. Sk (v roku 2000 realizovaný prídél v objeme 3 mil. Sk). V súlade s § 38 zákona o NBS banka realizovala odvod zo zisku roku 2001 do štátneho rozpočtu v objeme 2 000 mil. Sk (7 346 mil. Sk v roku 2000).

Návrh prídélv fondom zo zisku roku 2001 bol schválený bankovou radou dňa 10. januára 2002.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

24. Menová štruktúra majetku a záväzkov

NBS vykazovala majetok a záväzky v slovenských korunách a v cudzích menách prepočítané na slovenské koruny vo výške:

		Cudzíe meny							
	Č.r.	Slovenské koruny	v prepočte na Sk spolu	z toho:					Spolu
				USD	EUR	JPY	XDR	Iné	
2001									
Aktíva	1	50 906	228 746	73 859	144 061	4 515	5 218	1 093	279 652
Pasíva	2	249 687	29 965	2 378	10 735	11 664	5 186	2	279 652
Čistá devízová pozícia	3=1-2	-198 781	198 781	71 481	133 326	-7 149	32	1 091	
2000									
Aktíva	4	48 441	209 089	52 665	144 580	5 428	5 288	1 128	257 530
Pasíva	5	234 704	22 826	1 035	2 871	13 655	5 265		257 530
Čistá devízová pozícia	6=4-5	-186 263	186 263	51 630	141 709	-8 227	23	1 128	
Spolu rozdiel	7=3-6	-12 518	12 518	19 851	-8 383	1 078	9	-37	

25. Podsúvahové položky

Banka evidovala na podsúvahových účtoch budúce neodvolateľné pohľadávky a záväzky z termínových a pohotových devízových operácií v tomto zložení:

	2001		2000	
	Pohľadávka	Záväzok	Pohľadávka	Záväzok
Menovo-úrokové swapy	7 383	7 865	8 279	7 690
Úrokové swapy	1 750	1 750	1 634	1 634
Swapové operácie so zlatom	1 167	8 413	1 168	8 226
Termínové operácie celkom	10 300	18 028	11 081	17 550
Pohotovité operácie	0	0	9	9

Táto príloha tvorí nedeliteľnú súčasť účtovnej závierky v skrátenom formáte

16

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

**Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)**

Za účelom zmeny menovej štruktúry devízových rezerv NBS uzatvorila dlhodobý menovo-úrokový swap s výmenou JPY za USD. Swapová transakcia má konečnú splatnosť v roku 2010, pričom prvá splátka bude realizovaná v marci 2002.

Banka uzatvorila dlhodobé menové swapové operácie so zlatom, z ktorých pri ocenení aktuálnym kurzom zlata 276,50 USD/ozs k 31. decembru 2001 by evidovala pohľadávku vo výške 8 042 mil. Sk a evidovala záväzok v USD po prepočítaní na Sk vo výške 8 413 mil. Sk.

S cieľom eliminovať riziko poklesu trhovej ceny zlata NBS kúpila európske put opcie na zlato, z ktorých vykazuje pohľadávku v USD po prepočítaní na Sk vo výške 8 413 mil. Sk a záväzok pri ocenení aktuálnym kurzom zlata 8 042 mil. Sk.

Pri ocenení zlata historickou cenou pohľadávka z dlhodobých swapových operácií a záväzok z nakúpených dlhodobých opcií predstavuje výšku 1 167 mil. Sk.

Banka viedla v podsúvahovej evidencii prevzaté štátne záruky vo výške 29 135 mil. Sk (34 968 mil. Sk v roku 2000), z toho prevzaté štátne záruky za redistribučné úvery vo výške 29 132 mil. Sk (34 964 mil. Sk v roku 2000). Čiastka štátnych záruk je tvorená istinou a úrokmi do doby splatnosti úverov.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

26. Analýza splatnosti

Analýza splatnosti majetku a záväzkov NBS k 31. decembru 2001 podľa zostatkovej doby splatnosti:

	do 1 mesiaca vrátane	1 – 3 mesiace vrátane	do 1 roka vrátane	1 – 5 rokov vrátane	nad 5 rokov	Nešpecifi- kované	Spoiu
Majetok							
Zlato		948				79	1 027
Vklady v MMF						5 186	5 186
Pohľadávky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám	39 444					789	40 233
Pohľadávky voči tuzemským finančným inštitúciám	1 711	1 430	4 574	29 691	6 378		43 784
Cenné papiere	26 947	25 093	43 946	70 542	15 062		181 590
Podielové cenné papiere						145	145
Investičný majetok						6 700	6 700
Ostatný majetok	199	297	152	122	129	88	987
Majetok celkom	68 301	27 768	48 672	100 355	21 569	12 987	279 652
Záväzky a vlastné imanie							
Emisia obeživa						91 189	91 189
Záväzky voči MMF						5 186	5 186
Záväzky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám	10 219	721	751	6 098	5 327	789	23 905
Záväzky voči tuzemským finančným inštitúciám	89 413						89 413
Emitované cenné papiere	2 000	3 254					5 254
Záväzky voči štátu	13 377						13 377
Ostatné záväzky	18 672	441	14 448	6 805		162	40 528
Zákonný rezervný fond						9 925	9 925
Štatutárny fond						467	467
Kapitálový fond						82	82
Nerozdelený zisk bežného roka						326	326
Záväzky a vlastné imanie celkom	133 681	4 416	15 199	12 903	5 327	108 126	279 652
Rozdiel	-65 380	23 352	33 473	87 452	16 242	-95 139	0

Táto príloha tvorí nedeliteľnú súčasť účtovnej závierky v skrátenom formáte

18

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k ročnej účtovnej závierke v skrátenom formáte k 31. decembru 2001 a 2000,
odvodená od účtovnej závierky zostavenej podľa opatrenia Ministerstva financií SR č. 65/356/1996
v znení neskorších predpisov
(v miliónoch Sk)

Analýza splatnosti majetku a záväzkov NBS k 31. decembru 2000 podľa zostatkovej doby splatnosti:

	do 1 mesiaca vrátane	1 – 3 mesiace vrátane	do 1 roka vrátane	1 – 5 rokov vrátane	naď 5 rokov	Nešpecifi- kované	Spolu
Majetok							
Zlato	177	771				80	1 028
Vklady v MMF						5 264	5 264
Pohľadávky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám	3 107					764	3 871
Pohľadávky voči tuzemským finančným inštitúciám	1 890	5 321	483	8 474	24 899		41 067
Cenné papiere	19 248	40 079	79 053	53 447	6 264		198 091
Podielové cenné papiere						145	145
Investičný majetok						6 591	6 591
Ostatný majetok	57	884	123	173	150	86	1 473
Majetok celkom	24 479	47 055	79 659	62 094	31 313	12 930	257 530
Záväzky a vlastné imanie							
Emisia obeživa						75 944	75 944
Záväzky voči MMF						5 264	5 264
Záväzky voči zahraničným bankám a medzinárodným finančným inštitúciám	703	324	345	6 944	7 733	764	16 813
Záväzky voči tuzemským finančným inštitúciám	71 000						71 000
Emitované cenné papiere		24 900					24 900
Záväzky voči štátu	12 280						12 280
Ostatné záväzky	19 431	894	14 814	5 504		217	40 860
Zákonný rezervný fond						9 925	9 925
Štatutárny fond						467	467
Kapitálový fond						77	77
Záväzky a vlastné imanie celkom	103 414	26 118	15 159	12 448	7 733	92 658	257 530
Rozdiel	-78 935	20 937	64 500	49 646	23 580	-79 728	0

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
A MEDZINÁRODNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA**

k 31. decembru 2001

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Účtovná závierka zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

OBSAH

Správa nezávislého auditora	1
Súvahy	2
Výkazy ziskov a strát	3
Výkaz zmien vo vlastnom imaní	4
Výkazy peňažných tokov	5
Príloha k účtovnej závierke	6 – 26

Deloitte & Touche spol. s r.o.

BBC Prievozská 12

Bratislava 821 09

Slovenská republika

Obchodný register Okresného súdu Bratislava I

Oddiel: Sro

Vložka č.: 4444/B

IČO: 31 343 414

Tel.: +421 (2) 582 49 111

Fax: +421 (2) 582 49 222

www.deloitteCE.com

**Deloitte
& Touche**

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Bankovej rade Národnej banky Slovenska:

Vykonalí sme audity priložených súvah Národnej banky Slovenska (ďalej len „banka“) k 31. decembru 2001 a 2000 a súvisiacich výkazov ziskov a strát, peňažných tokov a výkazu zmien vo vlastnom imaní za roky vtedy sa končiace. Za zostavenie účtovnej závierky zodpovedá vedenie banky. Našou zodpovednosťou je na základe auditov vyjadriť názor na tieto účtovné závierky.

Audity boli vykonané v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme audit naplánovať a vykonať tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovné závierky neobsahujú významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a údaje v účtovných závierkach, výberovým spôsobom. Audit ďalej obsahuje hodnotenie použitých účtovných zásad a dôležitých odhadov vedenia banky, ako aj posúdenie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že vykonané audity poskytnú dostatočné východisko pre vyjadrenie nášho názoru.

Podľa nášho názoru, účtovné závierky zobrazujú vo všetkých významných aspektoch pravdivo a vierohodne finančnú situáciu banky k 31. decembru 2001 a 2000, ako aj súvisiace výsledky jej hospodárenia, peňažné toky a zmeny vo vlastnom imaní za roky vtedy sa končiace, v súlade s Medzinárodnými účtovnými štandardmi.

Bratislava 12. apríl 2002



Deloitte & Touche spol. s r. o.

Deloitte
Touche
Tohmatsu

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
Súvahy zostavené podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

	Poznámky	2001	2000
Majetok			
Bežné účty a vklady v bankách	5	14 341	1 913
Zlato	6	15 118	2 195
Obchodovateľné cenné papiere	7	182 358	199 172
Finančné deriváty	8	696	805
Úvery bankám a iným finančným inštitúciám	9	67 534	42 120
Členská kvóta v MMF	10	5 186	5 264
Investičný majetok	11	6 638	6 463
Ostatný majetok	12	1 012	1 523
Majetok spolu		292 883	259 455
Závazky			
Závazky voči bankám a iným finančným inštitúciám	13	121 731	96 039
Závazky voči štátu	14	13 377	12 280
Emitované cenné papiere	15	5 254	24 900
Finančné deriváty	8	178	-
Úvery od MMF	10	5 186	5 264
Emisia obeživa	16	91 189	75 944
Ostatné záväzky	17	19 344	20 506
		256 259	234 933
Vlastné imanie			
Základné imanie (štatutárny fond)	18	467	467
Rezervné fondy	18	36 157	24 055
		36 624	24 522
Závazky a vlastné imanie spolu		292 883	259 455

Ing. Marián Jusko, CSc.

guvernér

Ing. Milena Koreňová

vrchná riaditeľka úseku informatiky

Ing. Katarína Taragelová

riaditeľka odboru účtovníctva

Príloha na stranách 6 až 26 je nedeliteľnou súčasťou účtovnej závierky zostavenej podľa medzinárodných účtovných štandardov

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Výkazy ziskov a strát zostavené podľa medzinárodných účtovných štandardov
za roky 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

	Poznámky	2001	2000
Výnosové úroky a podobné príjmy		11 978	13 451
Nákladové úroky a podobné výdavky		(5 317)	(5 833)
Zisk z úrokov	19	6 661	7 618
Príjmy z dividend		33	35
Prijaté poplatky a provízie		190	120
Platené poplatky a provízie		(25)	(21)
Zisk z poplatkov a provízií		165	99
Zisky (straty) z obchodovateľných cenných papierov	20	298	(1 725)
(Straty) zisky z devizových operácií	21	(3 247)	8 442
Prevádzkové (náklady) výnosy	22	(1 760)	2 280
Opravné položky na straty	9	(1 262)	(916)
Zisk z bežnej činnosti	23	888	15 833

Prevod (z) do rezervných fondov a štátneho rozpočtu:

		2001	2000
Všeobecné rezervy	18	(1 112)	8 487
Odvod zo zisku do štátneho rozpočtu	23	2 000	7 346
Zisk z bežnej činnosti	23	888	15 833

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Výkaz zmien vo vlastnom imaní zostavený podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

	Štatutárny fond	Všeobecné rezervy	Zákonný rezervný fond	Zisk z bežnej činnosti	Spolu
K 1. 1. 2000	467	5 643	9 925	-	16 035
Zisk bežného roka				15 833	15 833
Rozdelenie zisku do rezerv	-	8 487	-	(8 487)	-
Odvod zisku do ŠR	-	-	-	(7 346)	(7 346)
K 31. 12. 2000	467	14 130	9 925	-	24 522
Efekt uplatnenia IAS 39 – zlato a finančné deriváty (pozn. 6 a 8)	-	12 693	-	-	12 693
K 1. 1. 2001 - upravené	467	26 823	9 925	-	37 215
Zisk bežného roka				888	888
Precenenie zlata na objektívnu hodnotu (pozn. 24)		521			521
Prevod z rezerv	-	(1 112)	-	1 112	-
Odvod zisku do ŠR (pozn. 23)	-	-	-	(2 000)	(2 000)
K 31. 12. 2001	467	26 232	9 925	-	36 624

Príloha na stranách 6 až 26 je nedeliteľnou súčasťou účtovnej závierky zostavenej podľa medzinárodných účtovných štandardov

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

**Výkazy peňažných tokov zostavené podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)**

	2001	2000
Čistý peňažný tok z bežnej činnosti		
Čistý zisk	888	15 833
Úpravy na zosúladenie čistého zisku a peňažného toku z bežnej činnosti		
Prijaté dividendy	(33)	(35)
Opravná položka k úverom	1 262	916
Zisk z precenenia obchodovateľných cenných papierov	(239)	(1 433)
Nerealizované kurzové (zisky)/straty	(192)	1 134
Odpisy	196	209
Zisk z finančných inštrumentov	(568)	-
Ostatné	(4)	-
Čistý peňažný tok z bežnej činnosti pred zmenami stavu obchodného majetku a záväzkov	1 310	16 624
Zmena obchodného majetku a záväzkov		
Zníženie stavu zlata	1	314
Zníženie/(zvýšenie) stavu cenných papierov	17 054	(56 329)
(Zvýšenie)/zníženie stavu úverov poskytnutým bankám a ostatným finančným inštitúciám	(26 701)	13 234
Zníženie ostatného majetku	1 592	1 363
Zmena stavu obchodného majetku	(8 054)	(41 418)
Zníženie vkladov bánk a finančných inštitúcií	(5 195)	(3 590)
(Zníženie)/zvýšenie emitovaných cenných papierov	(19 646)	12 860
Zvýšenie/(zníženie) záväzkov voči štátu	1 097	(6 521)
Zvýšenie/(zníženie) záväzkov voči MMF	508	(10 007)
Zvýšenie stavu emisie obeživa	15 245	8 453
(Zníženie)/zvýšenie časového rozlíšenia a ostatných záväzkov	(1 096)	3 695
Zmena stavu obchodných záväzkov - celkom	(9 087)	4 890
Čistý peňažný tok z bežnej činnosti	(15 831)	(19 904)
Peňažný tok z investičnej činnosti		
Nákup investičného majetku	(370)	(1 776)
Prijaté dividendy	33	35
(Zníženie)/zvýšenie kvóty MMF	(508)	4 411
Čistý peňažný tok z investičnej činnosti	(845)	2 670
Čistý peňažný tok z finančnej činnosti		
Odvod do štátneho rozpočtu	(2 000)	(4 000)
Zvýšenie úverov	30 887	17 680
Čistý peňažný tok z finančnej činnosti	28 887	13 680
Zvýšenie/(zníženie) peňazí a peňažných ekvivalentov - netto	12 211	(3 554)
Zisk z cudzej meny v hotovosti	192	199
Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	1 149	4 504
Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka	13 552	1 149

Príloha na stranách 6 až 26 je nedeliteľnou súčasťou účtovnej závierky zostavenej podľa medzinárodných účtovných štandardov

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

1. Všeobecné informácie o banke

Národná banka Slovenska (ďalej len „NBS“ alebo „banka“) je centrálnou bankou Slovenskej republiky. NBS je zriadená na základe zákona č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o NBS“). Svoju činnosť zahájila 1. januára 1993 ako emisná banka Slovenskej republiky. NBS je právnickou osobou so sídlom v Bratislave, Štúrova 2, IČO 30844789. V majetkovoprávných vzťahoch pri nakladaní s vlastným majetkom má postavenie podnikateľa. NBS tvorí ústredie v Bratislave, tri pobočky v Slovenskej republike (Bratislava, Banská Bystrica, Košice) a účelové organizačné zložky.

Hlavným cieľom NBS je udržanie cenovej stability a za tým účelom NBS:

- určuje menovú politiku,
- vydáva bankovky a mince,
- riadi, koordinuje a zabezpečuje peňažný obeh, platobný styk a zúčtovávanie dát platobného styku,
- vykonáva dohľad nad bezpečným fungovaním bankového systému a nad vykonávaním bankových činností,
- zastupuje Slovenskú republiku v medzinárodných finančných inštitúciách a zabezpečuje plnenie úloh vyplývajúcich z tohto zastúpenia,
- zastupuje Slovenskú republiku v operáciách na medzinárodných finančných trhoch súvisiacich s plnením menovej politiky.

Najvyšším riadiacim orgánom NBS je Banková rada NBS (ďalej len „banková rada“). Banková rada je osemčlenná: guvernér, dvaja viceguverneri, dvaja vrchní riaditelia NBS a traja ďalší členovia. Guvernéra a viceguvernerov vymenúva a odvoláva prezident Slovenskej republiky. Vrchných riaditeľov a ostatných členov bankovej rady vymenúva a odvoláva vláda. Funkčné obdobie členov bankovej rady je päťročné. Členstvo v bankovej rade je obmedzené najviac na dve funkčné obdobia nasledujúce za sebou. NBS zastupuje guvernér.

V roku 2001 členmi bankovej rady boli:

Meno	Funkcia	Funkčné obdobie	
Ing. Marián Jusko, CSc.	guvernér	od 30. júla 1999	do 30. júla 2005
Ing. Elena Kohútiková, CSc.	viceguvernérka	od 28. marca 2000	do 28. marca 2006
Ing. Jozef Mudrík	viceguvernér	od 23. mája 1995	do 23. mája 2001
Ing. Ján Mathes	vrchný riaditeľ	od 1. januára 1999	do 1. januára 2005
RNDr. Karol Mrva	vrchný riaditeľ	od 1. decembra 2000	do 1. decembra 2006
Ing. Jozef Magula	člen	od 4. februára 1997	do 4. februára 2001
Ing. Eugen Jurzyca	člen	od 1. decembra 2000	do 31. decembra 2001
Prof. Ing. Jozef Košnár, DrSc.	člen	od 1. decembra 2000	do 1. decembra 2004

Dňom 11. januára 2002 bol menovaný do funkcie viceguvernera Ing. Ivan Šramko.

2. Spôsob zostavenia účtovnej závierky

Príložená účtovná závierka NBS k 31. decembru 2001 je zostavená v súlade s Medzinárodnými účtovnými štandardmi (ďalej len "IAS"). Všetky číselné informácie v účtovnej závierke za predchádzajúce obdobie sú porovnateľné s údajmi roku 2001.

V roku 2001 banka aplikuje IAS 39 Finančné nástroje – vykazovanie a oceňovanie (ďalej len „IAS 39“) prvýkrát. Štandard IAS 39 zaviedol komplexný rámec účtovania o všetkých finančných nástrojoch. V zmysle štandardu je banka povinná zaradiť finančný majetok a záväzky do kategórii (na obchodovanie, na zabezpečenie, na predaj, investície do doby splatnosti, pôžičky a pohľadávky vytvorené bankou) a príslušne ich oceniť. Hlavný vplyv uplatnenia IAS 39 je v tom, že v banke je podstatná časť cenných papierov zaradená do kategórie na obchodovanie a rovnako ako zlato a finančné deriváty sú v súvahe vykázané v ich objektívnej hodnote. Vplyv precenenia finančných nástrojov na objektívnu hodnotu sa vykazuje od 1. januára 2001. Nákup finančných nástrojov je zaúčtovaný podľa dátumu obchodu.

Účtovná závierka je zostavená na základe obstarávacej ceny a upravená podľa precenenia určitých finančných nástrojov na objektívnu hodnotu. Ocenenie položiek vykázaných v účtovnej závierke na základe obstarávacej ceny sa výrazne neodlišuje od ich ocenenia v objektívnej hodnote.

3. Zhrnutie účtovných zásad

3.1. Zlato

Zlato je vykázané v účtovnej závierke podľa účtovných štandardov pre finančné nástroje. Bankou je zaradené do kategórie „na predaj“. V súvahe je vykázané ako majetok v objektívnej hodnote, ktorá vychádza z jeho trhovej ceny (pozri pozn. 6). Zaradenie zlata do kategórie na predaj vyplýva z podstaty používania zlata ako devízovej rezervy banky. Banka používa zlato pri repo obchodoch, na dosahovanie výnosov zo zlatých depozít a pri swapoch. V súčasnosti NBS nemá zámer zlato prediť.

Pri prvom uplatnení IAS 39 v roku 2001 je vplyv počiatočného ocenenia zlata na objektívnu hodnotu a zmena objektívnej hodnoty ku dňu účtovnej závierky vykázaná vo vlastnom imaní.

V roku 2000 je zlato ocenené a vykázané v historickej nadobúdacej cene 62,54451 Sk/gram.

3.2. Obchodovateľné cenné papiere

Cenné papiere obchodovateľné na peňažnom a kapitálovom trhu sa vykazujú ku dňu súvahy v objektívnej hodnote, ktorá vychádza z trhovej ceny. Pohyby objektívnej hodnoty obchodovateľných cenných papierov sú vykázané vo výkaze ziskov a strát.

3.3. Majetkové účastiny

Majetkové účastiny sú zaradené do kategórie finančný majetok určený na predaj. Majetkové účastiny banky sú ocenené cenou obstarania z dôvodu nezaznamenananej trhovej ceny.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

3.4. Derivátové finančné nástroje

Derivátové finančné nástroje banky zahŕňajú menovo - úrokový swap, zlatý úrokový swap a predajné opcie na zlato. Bankou sú zaradené podľa požiadaviek IAS 39 do kategórie finančný majetok na obchodovanie, pretože nespĺňajú všetky kritériá pre zaradenie do kategórie „na zabezpečenie“. Napriek tomu ich banka nedrží za účelom získania výhod z krátkodobých pohybov cien na trhu, zmien výmenných kurzov a úrokových sadzieb (pozri pozn. 8). Ku dňu závierky sú ocenené v objektívnej hodnote. Objektívna hodnota vychádza z trhových cien, z metód diskontovaných peňažných tokov a z modelov ocenenia opcií.

V súlade s IAS 39 sú derivátové finančné nástroje vykázané v súvahe ako majetok, ak ich objektívna hodnota je priaznivá pre banku, a ako záväzok, ak ich objektívna hodnota je nepriaznivá. Pri prvom uplatnení IAS 39 v roku 2001 je vplyv počiatočného ocenenia derivátov na objektívnu hodnotu vykázaný vo vlastnom imaní a zmeny ich objektívnej hodnoty ku dňu závierky sú zahrnuté do výkazu ziskov a strát.

3.5. Repo a reverzné repo operácie

Operácie s cennými papiermi kúpenými na základe zmlúv o spätnom predaji (reverzné repo operácie) a operácie s cennými papiermi, resp. zlatom, predávanými na základe zmlúv o spätnej kúpe (repo operácie) sú vykázané ako úvery so zabezpečovacím prevodom cenných papierov, resp. zlata.

3.6. Úvery a opravné položky

Úvery poskytnuté bankám a iným finančným inštitúciám sa vykazujú v súvahe vo výške istiny zníženej o opravné položky na možné straty. Tvorba opravných položiek sa vykazuje ako náklad vo výkaze ziskov a strát. Rozpustenie opravných položiek pri odstránení dôvodov ich tvorby sa prejaví ako výnos vo výkaze ziskov a strát.

Pri výpočte opravnej položky k poskytnutému úveru Fondu ochrany vkladov (ďalej len „FOV“) je použitá metóda diskontovaného peňažného toku.

3.7. Investičný majetok

Investičný majetok je vykázaný v súvahe v obstarávacej cene vrátane nákladov spojených s jeho obstaraním zníženej o odpisy. Obstarávacia cena investičného majetku nezahŕňa daň z pridanej hodnoty, s výnimkou osobných automobilov.

Investičný majetok je odpisovaný rovnomerne.

Investičný majetok NBS je zaradený do jednotlivých odpisových skupín takto:

	%
1. kancelárska technika, stroje na spracovanie dát, osobné a dodávkové automobily, softvér	25,0
2. prístroje a osobitné technické zariadenia	12,5
3. zabezpečovacie zariadenia	6,7
4. energetické zariadenia	3,4
5. budovy a stavby	2,5
6. objekty a predmety odpisované osobitnou sadzbou (napr. zabezpečovacie monitorovacie zariadenia)	Osobitná sadzba

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

3.8. Oceňovanie v cudzej mene

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sú prepočítané na Sk kurzom určeným v kurzovom lístku NBS ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v účtovnej závierke kurzom k 31. decembru. Všetky kurzové zisky a straty sú vykázané vo výkaze ziskov a strát.

Kurzy hlavných cudzích mien použitých na ocenenie k 31. decembru boli:

Mena	množstvo	2001 kurz	2000 kurz
USD	1	48,467	47,389
EUR	1	42,760	43,996
JPY	100	36,915	41,397
XDR	1	60,836	61,751

3.9. Emitované cenné papiere

Emitované pokladničné poukážky NBS sú vykazované v menovitej hodnote. V súvahe sú kompenzované so spätne nakúpenými pokladničnými poukážkami do portfólia NBS, vrátane časového rozlíšenia diskontu.

3.10. Emisia obeživa

NBS spravuje emisiu bankoviek a mincí a ich sťahovanie z obehu. Príslušný záväzok z emisie obeživa sa vykazuje v súvahe.

3.11. Dane

NBS je daňovníkom dane z príjmov právnických osôb, kde v zmysle § 18 zákona č. 366/1999 Z.z. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov sú predmetom dane iba príjmy, z ktorých sa daň vyberá osobitnou sadzbou.

NBS je platiteľom dane z pridanej hodnoty.

3.12 Rozdelenie zisku

V súlade s § 38 zákona o NBS banka použije vytvorený zisk na prídely do rezervného fondu a ďalších fondov vytváraných zo zisku. Zostávajúci zisk banka odvedie do štátneho rozpočtu Slovenskej republiky.

3.13. Výnosy a náklady z bežnej činnosti

Výnosové a nákladové úroky, poplatky a provízie sú uznané v okamihu, keď vzniknú. Sú zaúčtované a vykázané v účtovnej závierke v súlade s akruálnym princípom.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

**Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)**

3.14. Náklady na požitky pre zamestnancov

NBS vytvára na krytie požitkov zamestnancov sociálny fond, fond odmien a fond dôchodcov, ktorých tvorba je premietnutá v znížení hospodárskeho výsledku vo výkaze ziskov a strát.

K financovaniu štátneho dôchodkového plánu NBS vykonáva pravidelné odvody do štátnej Sociálnej poisťovne, ktoré sú premietnuté vo výkaze ziskov a strát.

V účtovnom období 2001 bol priemerný prepočítaný počet zamestnancov 1 318 (1 305 v roku 2000), z toho 157 vedúcich zamestnancov (162 v roku 2000).

3.15. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty

Pre účely výkazu peňažných tokov sú do peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov zahrnuté zostatky hotovosti, bežných a vkladových účtov a termínovaných vkladov so splatnosťou do 90 dní. Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty nezahŕňajú vklady vo Svetovej banke, pretože majú charakter kapitálových vkladov.

4. Použitie finančných nástrojov

Finančným nástrojom je každá zmluva, ktorá dáva podnet k vzniku finančného majetku v jednej spoločnosti a finančného záväzku alebo majetkového nástroja v druhej spoločnosti.

V súlade s IAS 39 banka používa a vykazuje zlato ako finančný nástroj (pozri pozn. 3.1 a 6).

Súvaha NBS pozostáva vo veľkej miere z finančných nástrojov. Tieto nástroje vystavujú banku viacerým finančným rizikám. Hlavným cieľom je zaistiť minimalizáciu rizík spojených so spravovaním finančných nástrojov, vrátane derivátov. Tzn. najdôležitejšou úlohou je bezpečné spravovanie finančných nástrojov. Všetky ostatné kritériá sú tomuto cieľu podriadené.

Na zabezpečenie týchto cieľov banka stanovuje zásady spravovania finančných nástrojov. Zásady určujú typy a hraničné hodnoty akceptovateľného rizika spojeného s pôsobením NBS ako konzervatívneho investora na finančných a kapitálových trhoch.

Aplikáciou IAS 39 v roku 2001 sú derivátové finančné nástroje vykázané v súvahe v objektívnej hodnote. Keďže podmienky hodnotenia termínových obchodov, ktoré banka uzatvorila v minulosti, nespĺňajú všetky kritériá definované v IAS 39 pre účtovanie a vykazovanie zabezpečovacích operácií, banka zaradila derivátové finančné nástroje do kategórie na obchodovanie.

4.1 Kurzové riziko

Kurzové riziko vyplýva z otvorenej devízovej pozície NBS. Výška kurzového rizika závisí od pohybu kurzov cudzích mien a od pohybu slovenskej koruny voči referenčnej mene EUR. V banke je stanovené menové zloženie otvorenej devízovej pozície v pomere 30 % USD a 70 % EUR s maximálnou prípustnou odchýlkou +/- 2 %.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

Tabuľky sumarizujú mieru rizika kurzových zmien:

	Č.r.	Cudzie meny v prepočte na Sk spolu	z toho:				Iné
			USD	EUR	JPY	XDR	
2001							
Majetok	1	244 175	88 766	144 524	4 563	5 218	1 104
Závazky	2	38 554	10 967	10 735	11 664	5 185	2
Otvorená devízová pozícia	3=1-2	205 621	77 799	133 789	(7 101)	32	1 102
2000							
Majetok	4	211 920	55 014	145 019	5 471	5 288	1 128
Závazky	5	23 994	2 202	2 871	13 656	5 265	
Otvorená devízová pozícia	6=4-5	187 926	52 812	142 148	(8 185)	23	1 128
Spolu medziročný rozdiel	7=3-6	17 695	24 987	(8 359)	1 084	9	(26)

	2001		2000	
	Sk	Cudzie meny v prepočte na Sk	Sk	Cudzie meny v prepočte na Sk
Majetok				
Bežné účty a vklady v bankách	130	14 211	149	1 764
Zlato		15 118		2 195
Obchodovateľné cenné papiere		182 358		199 172
Finančné deriváty		696		805
Úvery bankám a iným finančným inštitúciám	41 085	26 449	39 521	2 599
Členská kvóta v MMF		5 186		5 264
Investičný majetok	6 638		6 463	
Ostatný majetok	855	157	1 402	121
Majetok spolu	48 708	244 175	47 535	211 920
Závazky				
Závazky voči bankám a iným finančným inštitúciám	90 223	31 508	78 333	17 706
Závazky voči štátu	13 377		12 280	
Emitované cenné papiere	5 254		24 900	
Finančné deriváty		178		0
Úvery od MMF		5 186		5 264
Emisia obeživa	91 189		75 944	
Ostatné záväzky	17 662	1 682	19 482	1 024
Závazky spolu	217 705	38 554	210 939	23 994
Otvorená devízová pozícia	(168 997)	205 621	(163 404)	187 926

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

**Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)**

4.2. Riziko úrokovej sadzby

NBS je vystavená riziku pohybu trhových úrokových sadzieb na jej finančnú pozíciu a cash flow.

Väčšina finančného majetku banky je úročená. Možno konštatovať, že približne 85 % finančného majetku je k 31. decembru 2001 úročeného fixnou úrokovou sadzbou. Približne 10 % finančného majetku je úročeného variabilnou úrokovou sadzbou, ktorá je použitá pri redistribučných úveroch a úveroch Two Step Loan a Apex Global Loan poskytnutých tuzemským bankám (pozri pozn. 9). V tomto prípade zmluvne dohodnutá variabilná úroková sadzba vychádza z diskontnej úrokovej sadzby, ktorá v roku 2000 bola zafixovaná na úrovni 8,8 % a v priebehu roka 2001 bola zmenená na sadzbu 14 dňových repo tendrov, ktorá v roku 2001 poklesla z 8% o 0,25 percentuálneho bodu. Približne 5 % finančného majetku banky je neúročeného.

Riadenie úrokového rizika je taktiež zohľadnené pri cenných papieroch v štruktúre benchmarkov (benchmark znamená rizikovo neutrálne portfólio slúžiace ako meradlo, voči ktorému sa oceňuje skutočné portfólio), ako aj v skladbe intervenčného portfólia. Obchodovateľné cenné papiere tvoria takmer dve tretiny finančného majetku úročeného fixnou úrokovou sadzbou. Priemerná splatnosť benchmarku (durácia) je schválená bankovou radou v rámci celkovej politiky správy devízových rezerv na úrovni 1,5 roka s maximálnymi prípustnými odchýlkami +/-6 mesiacov od stanovenej neutrálnej hodnoty.

Takmer 60 % finančných záväzkov banky je úročených fixnou úrokovou sadzbou. Približne 38 % sú neúročené finančné záväzky, kde najväčší podiel predstavujú záväzky z emisie obeživa. Zostatok finančných záväzkov banky je úročených variabilnou úrokovou sadzbou.

Úročený majetok a záväzky banky vychádzajú zo sadzieb, ktoré sa približujú, alebo sa rovnajú trhovej hodnote s výnimkou úrokovej sadzby úveru poskytnutému FOV (pozri pozn. 9) a úrokovej sadzby peňažných rezerv bánk (pozri pozn. 13), ktoré sú stanovené vo výške 1,5 %.

Vzhľadom ku skutočnosti, že podstatný podiel v súvahe banky tvorí finančný majetok a záväzky úročené fixnou úrokovou sadzbou, je možné zistiť mieru rizika úrokových sadzieb z tabuliek, ktoré analyzujú majetok a záväzky banky podľa zostatkovej doby splatnosti (pozri pozn. 4.4).

Nasledujúce tabuľky sumarizujú efektívnu úrokovú sadzbu finančného majetku a záväzkov (vážený aritmetický priemer pri cenných papieroch) podľa hlavných mien:

Rok 2001	EUR	USD	XDR	JPY	SKK
Majetok	%	%	%	%	%
Bežné účty a vklady v bankách	2,65	3,47	3,41	0,00	4,63
Zlato		0,50			
Cenné papiere na obchodovanie	5,27	6,81		1,00	
Úvery bankám a iným finančným inštitúciám	4,57	3,88			7,88
Finančné deriváty		2,05		2,60	
Členská kvóta v MMF			0,00		0,00
Úvery klientom					7,31
Záväzky					
Záväzky voči bankám a iným finančným inštitúciám	3,91	3,88		3,15	4,22
Finančné deriváty		4,62			
Záväzky voči štátu					5,12
Emitované cenné papiere					7,75
Úvery od MMF			0,00		0,00
Záväzky voči ostatným klientom	1,66	1,00			7,75

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

Rok 2000	EUR	USD	XDR	JPY	SKK
Majetok	%	%	%	%	%
Bežné účty a vklady v bankách	3,80	4,27	4,39	0,03	6,27
Zlato		0,50			
Cenné papiere na obchodovanie	5,22	8,02		1,00	
Úvery bankám a iným finančným inštitúciám	4,12	6,15			7,27
Finančné deriváty		2,05		2,60	
Členská kvóta v MMF					
Úvery klientom					7,77
Závazky					
Závazky voči bankám a iným finančným inštitúciám	5,68	6,60		3,15	4,60
Finančné deriváty		4,12			
Závazky voči štátu					5,00
Emitované cenné papiere					8,32
Úvery od MMF			0,00		0,00
Závazky voči ostatným klientom	1,00	1,00			7,75

4.3. Úverové riziko

Riadenie úverového rizika má v banke prioritu, pretože v prípade neplnenia záväzkov zmluvného partnera hrozí strata celej investície. Na riadenie úverového rizika banky sú určené zásady.

Za účelom zníženia úverového rizika sú stanovené limity pre jednotlivých partnerov NBS, ako aj pre jednotlivé druhy operácií. Ako hlavný zdroj informácií pre ohodnotenie kvality partnerských strán NBS slúžia pravidelne aktualizované údaje ratingovej agentúry Fitch. Pre hodnotenie bonity cenných papierov, s ktorými banka obchoduje, sú použité hodnotenia ratingových agentúr Standard & Poor's a Moody's.

Úverové riziko z repo operácií je minimalizované, pretože všetky úvery sú zabezpečené likvidnými cennými papiermi.

Na domácom teritóriu je úverové riziko úzko spojené s kontrolou a zabezpečením stability slovenského bankového sektora.

Veľkosť a koncentráciu úverového rizika NBS možno zistiť priamo zo súvahy a prílohy k účtovnej závierke, ktoré opisujú veľkosť a štruktúru finančného majetku NBS.

4.4. Riziko likvidity

Riziko likvidity vyplýva z potreby likvidity na intervenovanie na medzibankovom devízovom trhu ako aj na pokrytie záväzkov NBS a vlády. Jeho redukcia je zabezpečená existenciou intervenčného portfólia, ktorého výška vychádza z predpokladaného objemu intervencií, ako aj harmonogramu platieb NBS a dlhovej služby štátu. Štruktúra, spôsob a kritériá jeho spravovania vychádzajú z požiadavky zabezpečenia dostatočnej schopnosti NBS účinne intervenovať a plniť si svoje záväzky.

V banke je zriadené likvidné portfólio s duráciou benchmarku 5 mesiacov, pričom viac ako 90 % celkových devízových rezerv banky je možné realizovať za dobu 2 – 3 pracovných dní.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

Tabuľky analyzujú majetok a záväzky banky podľa zostatkovej (reziduálnej) doby splatnosti:

K 31. 12. 2001	Do 1 mesiaca	Od 1 mesiaca do 3 mesiacov	Od 3 mesiacov do 1 roka	Od 1 roka do 5 rokov	Nad 5 rokov	Nešpeci- fikované	Celkom
Majetok							
Bežné účty a vklady v bankách	13 552					789	14 341
Zlato		6 529		8 042		547	15 118
Obchodovateľné cenné papiere	26 977	25 128	44 168	70 996	15 089		182 358
Finančné deriváty				696			696
Úvery bankám a iným finančným inštitúciám	27 638	1 430	4 574	27 514	6 378		67 534
Členská kvóta v MMF						5 186	5 186
Investičný majetok						6 638	6 638
Ostatný majetok	158	284	92	53	130	295	1 012
Majetok spolu	68 325	33 371	48 834	107 301	21 597	13 455	292 883
Záväzky a vlastné imanie							
Záväzky voči bankám a finančným inštitúciám	99 632	721	751	14 510	5 328	789	121 731
Záväzky voči štátu	13 377						13 377
Emitované cenné papiere	2 000	3 254					5 254
Finančné deriváty					178		178
Úvery od MMF						5 186	5 186
Emisia obeživa						91 189	91 189
Ostatné záväzky	18 582	270	209	131		152	19 344
Základné imanie						467	467
Rezervné fondy						36 157	36 157
Záväzky a vlastné imanie spolu	133 591	4 245	960	14 641	5 506	133 940	292 883
Pozícia netto	(65 266)	29 126	47 874	92 660	16 091	(120 485)	0

Zlato splatné do 3 mesiacov predstavujú zlaté depozitá, splatné od 1 roka do 5 rokov predstavuje zlato použité pri repo obchodoch a kategóriu „nešpecifikované“ tvorí zlato uložené v Banke pre medzinárodné zúčtovanie a zlato v inej forme.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov

k 31. decembru 2001 a 2000

(v miliónoch Sk)

K 31. 12. 2000	Do 1 mesiaca	Od 1 mesiaca do 3 mesiacov	Od 3 mesiacov do 1 roka	Od 1 roka do 5 rokov	Nad 5 rokov	Nešpeci- fikované	Celkom
Majetok							
Bežné účty a vklady v bankách	1 149					764	1 913
Zlato	177	771		1 167		80	2 195
Cenné papiere	19 249	40 121	79 327	54 048	6 427		199 172
Finančné deriváty				805			805
Úvery bankám a iným finančným inštitúciám	3 848	4 416	483	8 474	24 899		42 120
Členská kvóta v MMF						5 264	5 264
Investičný majetok						6 463	6 463
Ostatný majetok	156	446	419	119	150	233	1 523
Majetok spolu	24 579	45 754	80 229	64 613	31 476	12 804	259 455
Závazky a vlastné imanie							
Závazky voči bankám a finančným inštitúciám	71 001			8 226	15 346	1 466	96 039
Závazky voči štátu	12 280						12 280
Emitované cenné papiere		24 900					24 900
Finančné deriváty							0
Úvery od MMF						5 264	5 264
Emisia obeživa						75 944	75 944
Ostatné záväzky	19 526	119	773	88			20 506
Základné imanie						467	467
Rezervné fondy						24 055	24 055
Závazky a vlastné imanie spolu	102 807	25 019	773	8 314	15 346	107 196	259 455
Pozícia netto	(78 228)	20 735	79 456	56 299	16 130	(94 392)	0

4.5. Trhové riziko

Trhové riziko vzniká banke z otvorenej devízovej pozície a z otvorenej pozície v úrokových sadzbách.

Ako doplnková metóda pre potreby globálneho a porovnateľného merania rizika sa používa metóda VaR (Value at Risk), ktorú od roku 2001 NBS využíva na monitorovanie pri správe devízových aktív. Metóda je založená na pravdepodobnosti rôznych zmien v trhových podmienkach. V NBS sa s mesačnou periodicitou vypočítavajú hodnoty pre jednotlivé portfóliá ako aj pre benchmarky, čím sa vizualizuje absolútna a relatívna (v porovnaní s benchmarkom) expozícia voči riziku portfólií s dlhšou priemernou dobou splatnosti.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

5. Bežné účty a vklady v bankách

Peniaze a sumy splatné bankami pozostávajú z týchto položiek:

	2001	2000
Hotovosť v cudzej mene	25	0
Bežné účty	857	327
Termínované vklady	12 670	822
Vklady v Svetovej banke	789	764
Celkom	14 341	1 913

Vklady v Svetovej banke nie sú úročené.

Termínované vklady v bankách sú splatné do 1 mesiaca (pozri pozn. 4.4)

6. Zlato

Zlato pozostáva z týchto položiek:

	2001		2000	
	V tisícoch trój.uncí	Objektívna hodnota mil. Sk	V tisícoch trój.uncí	Účtovná hodnota mil. Sk
Zlaté tehly v štandardnej forme	1 116	14 959	1 116	2 171
Zlato v inej forme	12	159	12	24
Celkom	1 128	15 118	1 128	2 195

Trhová cena zlata k 31. decembru 2001 je 276,50 USD/trójska unca a k 31. decembru 2000 je 272,95 USD/trójska unca, čo by v roku 2000 predstavovalo 14 598 mil. Sk.

Vplyv ocenenia zlata k 1. januáru 2001 na objektívnu hodnotu v súlade s IAS 39 možno sumarizovať nasledovne:

Účtovná hodnota zlata k 31. decembru 2000	2 195
Úprava na objektívnu hodnotu k 1. januáru 2001 – vo vlastnom imaní	12 403
Objektívna hodnota zlata k 1. januáru 2001	<u>14 598</u>

Zlato v štandardnej forme zahŕňa 516 tisíc trójskych uncí uložených ako depozitum v korešpondenčných bankách a 600 tisíc trójskych uncí použitých pri repo obchodoch.

Zlaté depozitá majú dohodnutý fixný úrok v USD hradený pri ukončení depozita (pozri pozn. 4.2).

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

7. Obchodovateľné cenné papiere

Obchodovateľné cenné papiere vo vlastníctve NBS tvoria zahraničné cenné papiere v tejto štruktúre:

		2001	2000
<i>Emitent</i>	<i>Druh cenného papiera</i>		
Verejná správa	Štátne pokladničné poukážky	53 464	46 162
	Strednodobé dlhopisy	33 226	37 942
	Dlhodobé dlhopisy	43 131	30 583
	Akcie s premenlivým výnosom	0	73
	Kupóny k dlhopisom	2 021	1 608
		<u>131 842</u>	<u>116 368</u>
Zahraničné finančné korporácie	Pokladničné poukážky	6 121	2 305
	Krátkodobé dlhopisy	9 530	62 789
	Strednodobé dlhopisy	21 706	15 758
	Dlhodobé dlhopisy	12 464	1 648
	Kupóny k dlhopisom	695	304
		<u>50 516</u>	<u>82 804</u>
Celkom		<u>182 358</u>	<u>199 172</u>

Zahraničné obchodovateľné cenné papiere verejnej správy pozostávajú zo štátnych pokladničných poukážok a štátnych dlhopisov vlád krajín Európskej únie, USA a Japonska.

8. Finančné deriváty

Objektívna hodnota finančných derivátov je uvedená v nasledujúcej tabuľke:

	2001		2001		2000		2000	
	Pomyselná čiastka		Objektívna hodnota		Pomyselná čiastka		Objektívna hodnota	
	Majetok	Závazky	Majetok	Závazky	Majetok	Závazky	Majetok	Závazky
Menovo-úrokový swap	7 383	7 865	-	(178)	8 279	7 690	757	-
Úrokový swap	1 750	1 750	9	-	1 634	1 634	4	-
Nakúpené predajné opcie	8 413	8 042	687	-	8 226	7 763	334	-
Celkom			<u>696</u>	<u>(178)</u>			<u>1 095</u>	<u>0</u>

Vplyv ocenenia finančných derivátov k 1. januáru 2001 na objektívnu hodnotu v súlade s IAS 39 možno sumarizovať nasledovne:

Účtovná hodnota derivátov k 31. decembru 2000 - majetok	805
Úprava na objektívnu hodnotu k 1. januáru 2001 – vo vlastnom imaní	290
Objektívna hodnota derivátov k 1. januáru 2001 – majetok	<u>1 095</u>

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

Menovo – úrokový swap

Banka v roku 1997 získala dlhodobý úver v objeme 20 000 mil. JPY (pozri pozn. 13). Za účelom zmeny štruktúry devízových rezerv uzatvorila NBS v roku 1998 menovo-úrokový swap so splatnosťou v roku 2010. Swap efektívne konvertuje spracanie úveru v JPY na USD bázu s variabilnou úrokovou sadzbou. Na začiatku swapu banka vymieňa 20 000 mil. JPY za 162 mil. USD. Počas swapu NBS uhrádza polročný variabilný úrok v USD a dostáva polročný fixný úrok v závislosti od tranže 2,40 % alebo 2,60 % v JPY. Variabilná úroková sadzba v USD bola zvolená vzhľadom na portfólio banky s priemernou splatnosťou do 2 rokov. Prvá opačná výmena dohodnutej čiastky swapu sa realizuje v marci 2002, následné výmeny dohodnutých hodnôt sa uskutočnia v polročných intervaloch.

Zlatý úrokový swap

NBS má uzatvorený dlhodobý zlatý úrokový swap so splatnosťou v roku 2005 s cieľom zvýšenia výnosu zlatého depozita. Banka uhrádza štvrťročné variabilný úrok vo výške 3-mesačného LIBOR-GOFO v USD a protistrana uhrádza pevný úrok vo výške 2,05 % v USD z pomyselnej čiastky, ktorá sa rovná trhovej cene 129 407 trójskych uncí zlata v deň platby úrokov.

Nakúpené predajné opcie

NBS kúpila v rokoch 1998 a 1999 európske put opcie na zlato s bázičkou cenou zlata 295,30 USD/trójska unca a 259 USD/trójska unca, za ktoré zaplatila opčné prémie v hodnote 8 mil. USD. Opcie sú splatné v rokoch 2003 a 2004.

9. Úvery bankám a iným finančným inštitúciám

Úvery poskytnuté bankám a finančným inštitúciám predstavujú:

	2001	2000
Úvery poskytnuté pri repo obchodoch	26 047	2 107
Zmenkové obchody	0	591
Úvery Two Step Loan a Apex Global Loan	6 340	10 888
Redistribučné úvery	21 232	23 980
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám	16 082	5 459
Klasifikované pohľadávky	11	11
Opravné položky k ostatným úverom a klasifikovaným pohľadávkam	(2 178)	(916)
Celkom	67 534	42 120

Úvery poskytnuté zahraničným bankám pri repo obchodoch sú zabezpečené kolaterálom vo forme pokladničných poukázok v USD, dlhodobých štátnych dlhopisov a ostatných cenných papierov v EUR.

Úvery Two Step Loan a Apex Global Loan sú určené na podporu rozvoja malého a stredného podnikania v tuzemsku a sú poskytnuté zo zdrojov Japan Bank for International Cooperation a Európskej investičnej banky.

U poskytnutých redistribučných úverov je úverové riziko eliminované prevzatými štátnymi zárukami v roku 1999 na celý zostatok istiny vrátane príslušenstva. V prípade, že dlžník neuhradí v lehote splatnosti svoj záväzok, túto povinnosť preberá Ministerstvo financií SR a záruku realizuje.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

Banka poskytla FOV v roku 2001 úver vo výške 15 614 mil. Sk (4 841 mil. Sk v roku 2000). Splácanie úveru FOV nie je ohrozené. Splátky úveru sú viazané na zákonom stanovené členské príspevky bánk do FOV.

Opravné položky k ostatným úverom a klasifikovaným pohľadávkam k 31. decembru 2001 pozostávajú z opravnej položky k úveru FOV, na zrealizovanie jeho objektívnej hodnoty, v objeme 2 167 mil. Sk a z opravnej položky ku klasifikovanej pohľadávke voči AG banke Nitra v čiastke 11 mil. Sk.

V roku 2001 je tvorená opravná položka k úveru FOV, na zrealizovanie jeho objektívnej hodnoty, vo výške 1 262 mil. Sk z dôvodu poskytnutia výhodnej úrokovej sadzby úveru 1,5 % v porovnaní s úrokovou sadzbou 14 dňových repo tendrov vo výške 7,75 %.

Vývoj opravných položiek:

	2001	2000
Stav k 1. januáru	916	0
Tvorba	1 262	916
Stav k 31. decembru	<u>2 178</u>	<u>916</u>

10. Vklady a záväzky voči Medzinárodnému menovému fondu (ďalej len „MMF“)

	2001	2000
Členská kvóta v MMF	<u>5 186</u>	<u>5 264</u>
Celková pohľadávka voči MMF	<u>5 186</u>	<u>5 264</u>
Úver Tranža	<u>5 186</u>	<u>5 264</u>
Celkový záväzok voči MMF	<u>5 186</u>	<u>5 264</u>

Členská kvóta v MMF je denominovaná v zvláštnych právach čerpania (Special Drawing Rights, XDR) a je prepočítaná na Sk kurzom pravidelne stanovovaným MMF.

Záväzky voči MMF predstavujú čerpanie rezervnej tranže do výšky splatenej členskej kvóty v XDR.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

11. Investičný majetok

Stav a pohyb investičného majetku (ďalej len „IM“):

K 31. 12. 2001	Pozemky	Ostatný IM neodpis.	Budovy a stavby	Technické zariadenia a stroje	Software	Ostatný IM odpis.	Obstaranie IM	Spolu
Stav v obstarávacej cene								
k 1. 1. 2001	304	35	1 281	1 269	154	161	4 598	7 802
Prírastky		9	55	86	13	11	404	578
Úbytky	2	18	16	58	1	2	2	99
Transfery		45	(44)		0		(174)	(173)
Stav v obstarávacej cene								
k 31. 12. 2001	302	71	1 276	1 297	166	170	4 826	8 108
Oprávky k 1. 1. 2001			178	938	108	115		1 339
Odpisy bežného roka			31	95	22	48		196
Oprávky z vyradeného investičného majetku			4	26	0	35		65
Stav oprávok k 31. 12. 2001			205	1 007	130	128		1 470
Účtovná hodnota IM								
k 1. 1. 2001	304	35	1 103	331	46	46	4 598	6 463
Účtovná hodnota IM								
k 31. 12. 2001	302	71	1 071	290	36	42	4 826	6 638

Položka Obstaranie IM predstavuje v prevažnej miere budovu centrálnej NBS, ktorá ešte nebola zaradená do používania.

K 31. 12. 2000	Pozemky	Ostatný IM neodpis.	Budovy a stavby	Technické zariadenia a stroje	Software	Ostatný IM odpis.	Obstaranie IM	Spolu
Stav v obstarávacej cene								
k 1. 1. 2000	302	88	1 205	1 260	153	161	2 912	6 081
Prírastky		(59)	59		1		1 870	1 871
Úbytky	(4)		(33)	(51)		(1)	(61)	(150)
Transfery	6	6	50	60		1	(123)	
Stav v obstarávacej cene								
k 31. 12. 2000	304	35	1 281	1 269	154	161	4 598	7 802
Oprávky k 1. 1. 2000			147	854	86	98		1 185
Odpisy bežného roka			32	136	23	18		209
Náklady na prevod IM			32	4				36
Oprávky z vyradeného investičného majetku			(33)	(56)	(1)	(1)		(91)
Stav oprávok k 31. 12. 2000			178	938	108	115		1 339
Účtovná hodnota IM								
k 1. 1. 2000	302	88	1 058	406	67	63	2 912	4 896
Účtovná hodnota IM								
k 31. 12. 2000	304	35	1 103	331	46	46	4 598	6 463

Príloha je nedeliteľnou súčasťou účtovnej závierky zostavenej podľa medzinárodných účtovných štandardov

20

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

12. Ostatný majetok

Ostatný majetok zahŕňa:

	2001	2000
Majetkové účastiny	145	145
Ostatné pohľadávky voči dlžníkom	776	1 289
Ostatné	91	89
Celkom	1 012	1 523

NBS má majetkovú účasť v týchto inštitúciách (údaje v účtovnej hodnote):

	podiel na zákl. imaní %	2001	2000
Bankové zúčtovacie centrum Slovenska, a.s. Bratislava (ďalej len "BZCS")	39,47	120	120
Banka pre medzinárodné zúčtovanie Bazilej, Švajčiarsko	0,59	25	25
Celkom		145	145

Napriek podstatnému vplyvu v BZCS banka nezostavuje konsolidovanú účtovnú závierku z dôvodu nevýznamnosti finančnej investície v BZCS. Ocenenie investície v BZCS použitím metódy vlastného imania by predstavovalo sumu 175 mil. Sk k 31. decembru 2001 (170 mil. Sk v roku 2000).

13. Záväzky voči bankám a iným finančným inštitúciám

	2001	2000
Vklady		
Bežné účty	15 278	6 008
Peňažné rezervy bánk	22 769	37 366
Svetová banka	1 598	1 466
Prostriedky PHARE	1	1
	<u>39 646</u>	<u>44 841</u>
Úvery:		
Úvery pri repo obchodoch s cennými papiermi	59 339	27 626
Úvery pri repo obchodoch so zlatom	8 413	8 226
Úver Japan Bank for International Cooperation	11 554	13 525
Úver Európskej investičnej banky Luxemburg	1 343	1 821
Kreditný zostatok na nostro účte	1 436	0
	<u>82 085</u>	<u>51 198</u>
Celkom	121 731	96 039

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

REPO obchody s tuzemskými bankami v objeme 51 366 mil. Sk (27 626 mil. Sk v roku 2000) sa uskutočňujú za účelom riadenia likvidity a množstva peňazí v obehu a sú zabezpečené pokladničnými poukážkami NBS (pozri pozn. 15)

Zostatok prijatých úverov pri repo obchodoch s cennými papiermi v objeme 7 973 mil. Sk je so zahraničnými bankami. NBS na ich zabezpečenie použila štátne dlhopisy strednodobé a dlhodobé v EUR.

Banka v rokoch 1994 až 1997 získala dlhodobé úvery Two Step Loan v JPY od Japan Bank for International Cooperation, ktoré predstavujú k 31. decembru 2001 výšku 11 554 mil. Sk (13 525 mil. Sk v roku 2000). Z prijatých úverov tvorí úver Two Step Loan III, získaný v roku 1997 v objeme 20 000 mil. JPY, záväzok k 31. decembru 2001 vo výške 7 383 mil. Sk. Úver má konečnú splatnosť v roku 2010, pričom prvá splátka bude realizovaná v marci 2002. Splatnosť a úročenie úveru je polročné. Je dohodnutá fixná úroková sadzba vo výške 2,40 % alebo 2,60 % v JPY v závislosti od tranže. Banka uzavrela dlhodobý menovo-úrokový swap, ktorý efektívne konvertuje splácanie úveru a úrokov na bázu v USD (pozri pozn. 8)

14. Závazky voči štátu

Závazky voči štátu predstavujú:

	2001	2000
Účet štátu Slovenskej republiky	5 407	5 608
Štátne fondy	7 970	6 672
Celkom	13 377	12 280

15. Emitované cenné papiere

	2001	2000
Emisia pokladničných poukážok NBS	5 254	24 900
Celkom	5 254	24 900

NBS k 31. decembru 2001 emitovala pokladničné poukážky NBS vo výške 145 254 mil. Sk (84 900 mil. Sk v roku 2000), z toho v hodnote 88 100 mil. Sk (32 000 mil. Sk v roku 2000) sú vykázané v portfóliu NBS. Emisie sú vydané za účelom vytvorenia dostatočnej zásoby cenných papierov na vykonávanie sterilizačných repo obchodov. Sterilizačné repo obchody súvisia s výkonom menovej politiky v oblasti operácií na voľnom trhu.

K 31. decembru 2001 sú na sterilizačné aktivity použité pokladničné poukážky NBS v hodnote 57 154 mil. Sk (52 900 mil. Sk v roku 2000), z toho 51 900 mil. Sk (28 000 mil. Sk v roku 2000) formou sterilizačných repo obchodov a 5 254 mil. Sk (24 900 mil. Sk v roku 2000) formou priamej emisie do portfólií tuzemských bánk.

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
k 31. decembru 2001 a 2000
(v miliónoch Sk)

16. Emisia obeživa

Emisia obeživa predstavuje platné tuzemské bankovky a mince v obeh.

	2001	2000
Emitované mince	1 926	1 757
Emitované bankovky	89 263	74 187
Celkom	91 189	75 944

17. Ostatné záväzky

Ostatné záväzky banky pozostávajú z nasledovných položiek:

	2001	2000
Bežné účty klientov	109	82
Mimorozpočtové prostriedky orgánov SR a iných fondov SR	16 660	14 681
Zúčtovanie osobitných operácií s prostriedkami SR	1 391	1 024
Termínované vklady klientov	361	205
Záväzky voči dodávateľom	65	79
Záväzky voči štátnemu rozpočtu a sociálnym inštitúciám	36	3 406
Sociálne fondy	152	204
Účty časového rozlíšenia a dohadné položky	539	658
Ostatné	31	167
Celkom	19 344	20 506

18. Základné imanie a rezervné fondy

Základné imanie NBS k 31. decembru 2001 je reprezentované štatutárnym fondom v objeme 467 mil. Sk, ktorý bol prevzatý z delenia aktív a pasív bilancie bývalej Štátnej banky československej k 1. januáru 1993.

Rezervné fondy k 31. decembru 2001 sú tvorené zákonným rezervným fondom v objeme 9 925 mil. Sk a všeobecnými rezervami v čiastke 26 232 mil. Sk.

Všeobecné rezervy sú vytvorené najmä v dôsledku vystavenia NBS kurzovému riziku z otvorenej devízovej pozície (pozri pozn. 4.1) a v dôsledku ocenenia zlata a finančných derivátov na objektívnu hodnotu v súlade s IAS 39 (pozri pozn. 6 a 8).

19. Čistý zisk z úrokov

Čistý zisk z úrokov pozostáva z týchto položiek:

	2001	2000
Prijaté úroky:		
Úroky prijaté od tuzemských bánk	2 530	3 375
Úroky prijaté od zahraničných bánk a medzinárodných inštitúcií	195	272
Úroky prijaté z cenných papierov	8 531	8 922
Úroky prijaté z úverov pri repo obchodoch	666	777
Ostatné prijaté úroky	56	105
	<u>11 978</u>	<u>13 451</u>
Platené úroky:		
Úroky platené štátnej pokladnici	(506)	(1 161)
Úroky platené tuzemským bankám	(528)	(669)
Úroky platené zahraničným bankám a medzinárodným inštitúciám	(441)	(735)
Úroky platené pri cenných papieroch	0	(231)
Úroky platené z úverov pri repo obchodoch	(2 951)	(2 173)
Ostatné platené úroky	(891)	(864)
	<u>(5 317)</u>	<u>(5 833)</u>
Čistý zisk z úrokov	<u>6 661</u>	<u>7 618</u>

20. Zisky (straty) z obchodovateľných cenných papierov

Zisky (straty) z obchodovateľných cenných papierov pozostávajú z týchto položiek:

	2001	2000
Výnosy z obchodovateľných cenných papierov	3 758	3 264
Straty z obchodovateľných cenných papierov	<u>(3 460)</u>	<u>(4 989)</u>
Zisky (straty) z obchodovateľných cenných papierov	<u>298</u>	<u>(1 725)</u>

21. (Straty) zisky z devízových operácií

(Straty) zisky z devízových operácií pozostávajú z týchto položiek:

	2001	2000
Zisky z devízových operácií a precenení	9 494	21 547
Straty z devízových operácií a precenení	(12 741)	(13 105)
(Straty) zisky z devízových operácií	(3 247)	8 442

22. Prevádzkové (náklady) výnosy

Prevádzkové (náklady) výnosy pozostávajú z týchto položiek:

	2001	2000
Osobné náklady		
Mzdy a odmeny	(522)	(474)
Sociálne náklady	(171)	(202)
Celkom	(693)	(676)
Odpisy investičného majetku	(196)	(209)
Náklady na tlač bankoviek a mincí	(250)	(109)
Iné prevádzkové (náklady) výnosy	(621)	3 274
Spolu prevádzkové (náklady) výnosy	(1 760)	2 280

Iné prevádzkové výnosy v roku 2000 zahŕňali záverečné vysporiadanie pohľadávok a záväzkov bývalej Štátnej banky Československej medzi NBS a Českou národnou bankou.

23. Odvod zo zisku do štátneho rozpočtu

Výsledkom hospodárenia banky v účtovnom období roku 2001 je vytvorený zisk vo výške 888 mil. Sk (15 833 mil. Sk v roku 2000). V súlade s § 38 zákona o NBS banka realizovala odvod do štátneho rozpočtu v objeme 2 000 mil. Sk (7 346 mil. Sk v roku 2000).

NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA
 Príloha k účtovnej závierke zostavená podľa medzinárodných účtovných štandardov
 k 31. decembru 2001 a 2000
 (v miliónoch Sk)

24. Porovnanie čistého zisku a vlastného imania podľa slovenských účtovných štandardov (ďalej len „SAS“) a IAS

Čistý zisk	2001	2000
Čistý zisk zo štatutárnej účtovnej závierky (podľa SAS)	2 326	7 389
(Použitie)/tvorba rezervy na otvorenú devízovú pozíciu	(435)	8 459
Precenenie obchodovateľných cenných papierov	(314)	939
Opravné položky na straty	(1 262)	(905)
Reklasifikácia tvorby sociálneho fondu a fondu dôchodcov		
do nákladov	0	(43)
Ostatné	5	(6)
Efekt uplatnenia IAS 39 – finančné deriváty	568	0
Čistý zisk v medzinárodnej účtovnej závierke (podľa IAS)	888	15 833
Vlastné imanie	2001	2000
Rezervné fondy zo štatutárnych výkazov (podľa SAS)	10 952	10 673
Reklasifikácia sociálneho fondu, fondu odmien		
a fondu dôchodcov do záväzkov	(152)	(204)
Nárast všeobecných rezerv	12 042	14 053
Efekt uplatnenia IAS 39		
- vplyv precenenia zlata na objektívnu hodnotu k 1. januáru 2001	12 403	0
Efekt uplatnenia IAS 39		
- vplyv precenenia zlata na objektívnu hodnotu k 31. decembru 2001	521	0
Efekt uplatnenia IAS 39 – finančné deriváty	858	0
Vlastné imanie v medzinárodnej účtovnej závierke (podľa IAS)	36 624	24 522